



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

# مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى

الدورة الخامسة والثلاثون

مسقط، سلطنة عُمان، 2-4 مارس/آذار 2020

التخطيط والبرمجة القطريان لمنظمة الأغذية والزراعة في سياق  
إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

أمانة المؤتمر الإقليمي

[FAO-RNE-NERC@fao.org](mailto:FAO-RNE-NERC@fao.org)

يمكن طباعة هذه الوثيقة عند الطلب انسجاماً مع مبادرة منظمة الأغذية والزراعة للحد قدر المستطاع من أثرها على البيئة وتشجيع اتصالات أكثر  
مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

## أولاً - معلومات أساسية

1- اعتمدت الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، في سبتمبر/أيلول 2015، خطة التنمية المستدامة لعام 2030 بما تتضمنه من أهداف للتنمية المستدامة يبلغ عددها 17 هدفاً وأهدافاً ذات أولوية للقضاء على الفقر والجوع وضمان عدم ترك أي أحد خلف الركب. وفي 31 مايو/أيار 2018، رحبت الجمعية العامة بإطار عمل للمساعدة الإنمائية تابع للأمم المتحدة منشط واستراتيجي ومرن وموجه نحو العمل وتحقيق النتائج، أعيد تسميته في ما بعد بإطار عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة، باعتباره أهم أداة لتخطيط أنشطة الأمم المتحدة الإنمائية وتنفيذها في كل بلد، دعمًا لخطة التنمية المستدامة لعام 2030.<sup>1</sup>

## ثانياً - إطار عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة

2- يعتبر إطار عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة (إطار التعاون) أداة لتحديد مساهمة الأمم المتحدة والتزامها بدعم الجهود الوطنية الهادفة إلى بلوغ المقاصد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية في إطار خطة عام 2030.

3- ويشكل إطار التعاون أولاً وقبل كل شيء شراكة مع الحكومات ويمثل التزاماً تجاه السكان، ولا سيما أشد السكان تهميشاً وضعفًا، في بلد من البلدان، ويعتبر في الوقت ذاته أيضاً مرجعاً أساسياً للمساءلة بين فريق الأمم المتحدة القطري والحكومة المضيفة وبين أعضاء فريق الأمم المتحدة القطري من أجل تحقيق نتائج إنمائية يؤخذ بزمامها بشكل جماعي.

4- ويمثل إطار التعاون العرض الجماعي لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية لدعم البلدان في معالجة الأولويات والثغرات الرئيسية ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة. وهو يبدأ وينتهي بتحليل للمشهد الإنمائي الوطني وأولويات أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك من خلال منظور الحرص كل الحرص على عدم ترك أي أحد خلف الركب.

5- ويحدد إطار التعاون مقاصد محددة لأهداف التنمية المستدامة في كل بلد ويعمل بمثابة إطار النتائج الذي في ظلّه ستتم بشكل جماعي وفردى مساءلة كيانات الأمم المتحدة المساهمة. ولذلك، فإن البرامج القطرية الخاصة بكل كيان، بما يشمل إطار البرمجة القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة، ستستمدّ من إطار التعاون الذي من المتوقع أن يبرز الدعم الشامل والمتكامل الذي تقدمه الأمم المتحدة إلى البلدان.

6- وظلّت المنظمة تعمل بهمة ونشاط في جميع مسارات عملية تصميم الخطوط التوجيهية الجديدة لإطار عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة والأجزاء المرافقة له ذات الصلة، وذلك من أجل إبراز ما تؤديه الوكالات المتخصصة من دور هام في مجال البرمجة القطرية. وتشارك المنظمة في الوقت الحالي بشكل كامل في تقديم الدعم

<sup>1</sup> القرار A/Res/72/279 - إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية في سياق الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية.

إلى البلدان التي تبدأ فيها عملية التنفيذ من أجل إجراء التحليل القطري المشترك للأمم المتحدة والإعداد الكامل لإطار التعاون لضمان تقديم مساهمة المنظمة الاستراتيجية والمناسبة من حيث التوقيت كجزء من "العرض الجماعي" للأمم المتحدة لتحقيق التغييرات التحولية والهيكلية في البلدان.

7- ويدرس التحليل القطري المشترك للأمم المتحدة التقدم المحرز والثغرات والفرص المتاحة والعقبات بالنسبة إلى التزام بلد من البلدان بتحقيق خطة عام 2030، وقواعد الأمم المتحدة ومعاييرها، ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة، بما في ذلك على نحو ما هو وارد في المبادئ التوجيهية لإطار التعاون. ويستند التحليل القطري المشترك للأمم المتحدة إلى البيانات والإحصاءات والتحليلات والاستعراضات والبحوث والقدرات والموارد الموجودة داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها ويضيف إليها.

### ثالثاً - إطار البرمجة القطرية

8- يشكل إطار البرمجة القطرية أداة التخطيط والبرمجة التي تستعين بها المنظمة على الصعيد القطري، وهو يضع الأساس الذي تستند إليه المنظمة لتحديد الأولويات الاستراتيجية على المستوى القطري والبرمجة الشاملة على المستوى القطري على المدى المتوسط. وقامت المنظمة بشكل ملحوظ بتنقيح خطوطها التوجيهية المتعلقة بإطار البرمجة القطرية لكي تستمد عملية المنظمة الخاصة بالتخطيط والبرمجة على الصعيد القطري بالكامل من إطار التعاون التابع للأمم المتحدة، على نحو ما تستلزمه الخطوط التوجيهية لإطار عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة. وأصبح إطار البرمجة القطرية يرتبط الآن ارتباطاً وثيقاً بالتحليل القطري المشترك للأمم المتحدة وإطار التعاون. وهذا يعني أن المنطلق الأكثر استراتيجية وأهمية للمنظمة هو خلال عملية التحليل القطري المشترك للأمم المتحدة. وتقر المنظمة بالأهمية الاستراتيجية التي ينطوي عليها التحليل القطري المشترك للأمم المتحدة الذي يمثل فرصة رئيسية للمشاركة مع منظومة الأمم المتحدة لتحديد دور المنظمة وعملها على الصعيد القطري، بالاستناد إلى دورها المعترف به في جمع الأدلة وتحليلها من أجل تخطيط استراتيجي للبلدان قائم على الأدلة.

9- وبالإضافة إلى ذلك، ونظرًا إلى أن التحليل القطري المشترك للأمم المتحدة يشكل الدليل الذي يُستند إليه لتشكيل معالم عرض الأمم المتحدة إلى البلد المضيف ولوضع الاستراتيجيات الخاصة به وإلى أن إطار التعاون المتفق عليه يعتبر التزام الأمم المتحدة الذي في ظلّه ستمت بشكل جماعي وفردى مساءلة كيانات منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، فإن المشاورات بشأن إطار البرمجة القطرية للمنظمة مع الحكومات وأصحاب المصلحة الرئيسيين الآخرين والشركاء في التنمية يجب أن تكون مدرجة بشكل كامل في عملية ودورة إطار التعاون. وهذا المتطلب يكفل اتساق نهج الأمم المتحدة وقيام الجهود الجماعية التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة الإنمائية بدعم تولي مقاليد الأمور على الصعيد الوطني ومعالجة الأولويات والثغرات الوطنية المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة. ولذلك من الأهمية بمكان أن تشارك الإدارات التنفيذية المعنية في المنظمة مشاركة كاملة في عملية التشاور الخاصة بإطار التعاون منذ البداية.

10- وفي حين يظل إطار البرمجة القطرية مستند المنظمة للتخطيط والبرمجة على الصعيد القطري، فإنه يجب أن يكون مستمدًا على النحو الواجب من عملية ودورة إطار التعاون وأن يكون متزامنًا معهما نظرًا إلى أنه يستند إلى التحليل القطري المشترك للأمم المتحدة وعمليات إطار التعاون الخاصة بتحديد الرؤية والأولويات. ولذلك، من المهم أن يقوم ممثلو المنظمة بكفالة إبراز مساهمات المنظمة في خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة على المستوى القطري في إطار التعاون. وقد تم بدء تدريب داخلي للمكاتب الإقليمية والقطرية للمنظمة على إطار التعاون وإطار البرمجة القطرية الجديد للمنظمة.